

S O C I A L I S T
R E G I S T E R
2 0 0 6

SOCIALIST REGISTER

FUNDADA EN 1964

EDITORES

LEO PANITCH

COLIN LEYS

EDITORES FUNDADORES

RALPH MILIBAND (1924-1994)

JOHN SAVILLE

EDITORES ADJUNTOS

GREGORY ALBO

HUW BEYNON

VARDA BURSTYN

PAUL CAMMACK

VIVEK CHIBBER

DAVID COATES

GEORGE COMNINEL

TERRY EAGLETON

BARBARA EPSTEIN

BILL FLETCHER (H)

SAM GINDIN

BARBARA HARRISS-WHITE

JUDITH ADLER HELLMAN

URSULA HUWS

STEVE JEFFERYS

SHEILA ROWBOTHAM

ALFREDO SAAD-FILHO

JOHN S. SAUL

HILARY WAINWRIGHT

ELLEN MEIKSINS WOOD

ALAN ZUEGE

EDITORES EXTERNOS

AIJAZ AHMAD, NUEVA DELHI

ELMAR ALTVATER, BERLÍN

PATRICK BOND, DURBAN

ATILIO BORON, BUENOS AIRES

GERARD GREENFIELD, BANGKOK

MICHAEL SPOURDALAKIS, ATENAS

Para un detalle de nuestro catálogo, formularios de pedidos, una selección on-line de nuestras ediciones anteriores y ser incluido en nuestra lista de contactos,

visite nuestra web:

<www.socialistregister.com>

**S O C I A L I S T
R E G I S T E R
2 0 0 6**

DICIENDO LA VERDAD

Editado por Leo Panitch y Colin Leys

THE MERLIN PRESS, LONDRES

CLACSO, BUENOS AIRES

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACIÓN
FLOREAL GORINI, BUENOS AIRES**

PROGRAMA DE EDICIÓN Y DISTRIBUCIÓN COOPERATIVA DE CLACSO

SOCIALIST REGISTER

EDICIÓN EN ESPAÑOL

EDITOR RESPONSABLE ATILIO A. BORON
TRADUCCIONES RUTH FELDER / FERNANDO LIZÁRRAGA
REVISIÓN TÉCNICA BÁRBARA SCHJUMAN
COORDINACIÓN EDITORIAL SABRINA GONZÁLEZ



SECRETARÍA EJECUTIVA DE CLACSO

SECRETARIO EJECUTIVO

EMIR SADER

COORDINADOR ACADÉMICO

PABLO GENTILI

SECRETARIO EJECUTIVO ADJUNTO

ÁREA DE DIFUSIÓN Y PRODUCCIÓN EDITORIAL

COORDINADOR

JORGE A. FRAGA



CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACIÓN

DIRECTOR

JUAN CARLOS JUNIO

DIRECTORES ADJUNTOS

JULIO C. GAMBINA / HORACIO LÓPEZ

DIRECTOR ARTÍSTICO

JUANO VILLAFÑE

COORDINADOR EDITORIAL

JORGE C. TESTERO

ÁREA DE DIFUSIÓN Y PRODUCCIÓN EDITORIAL DE CLACSO

EDICIÓN

RESPONSABLES IVANA BRIGHENTI / MARIANA ENGHEL

DISEÑO EDITORIAL

RESPONSABLE MIGUEL A. SANTÁNGELO
EQUIPO MARCELO GIARDINO / MARIANO VALERIO

LOGÍSTICA Y DISTRIBUCIÓN

RESPONSABLE MARCELO F. RODRIGUEZ
EQUIPO SEBASTIÁN AMENTA / DANIEL ARANDA / CARLOS LUDUEÑA

IMPRESIÓN GRÁFICAS Y SERVICIOS S.R.L.

ISBN 978-987-1183-77-7

PRIMERA EDICIÓN EN ESPAÑOL: NOVIEMBRE DE 2007

CONSEJO LATINOAMERICANO DE CIENCIAS SOCIALES, CALLAO 875, 5° PISO, C1023AAB
BUENOS AIRES, ARGENTINA

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACIÓN, CORRIENTES 1543, C1042AAB
BUENOS AIRES, ARGENTINA

PRIMERA EDICIÓN EN INGLÉS: 2005

THE MERLIN PRESS, 99 WALLIS ROAD, LONDRES, E9 5LN

ISBN: 0-85036-560-0

THE MERLIN PRESS, 2005

LA CATALOGACIÓN DE LA BRITISH LIBRARY EN PUBLICATION DATA ESTÁ DISPONIBLE EN LA BRITISH LIBRARY

Socialist register 2006 : diciendo la verdad / edición literaria a cargo de: Colin Leys y Leo Panitch. - 1a ed. - Buenos Aires : Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales - CLACSO : Centro Cultural de la Cooperación Floreal Gorini, 2007. 328 p. ; 24x16 cm. (Programa de edición y distribución cooperativa de CLACSO dirigida por Jorge Alberto Fraga)

Traducido por: Ruth Felder y Fernando Lizárraga
ISBN 978-987-1183-77-7

1. Neoliberalismo. 2. Capitalismo. I. Colin Leys, ed. lit. II. Leo Panitch, ed. lit. III. Ruth Felder, trad. IV. Lizarraga, Fernando, trad.
CDD 320.1

La responsabilidad por las opiniones expresadas en los libros, artículos, estudios y otras colaboraciones incumbe exclusivamente a los autores firmantes, y su publicación no necesariamente refleja los puntos de vista de la Secretaría Ejecutiva de CLACSO o del CCC Floreal Gorini.